

**DIN EN 14717**

ICS 13.020.01; 25.160.01

**Schweißen und verwandte Prozesse –  
Umweltcheckliste;  
Deutsche Fassung EN 14717:2005**

Welding and allied processes –  
Environmental check list;  
German version EN 14717:2005

Soudage et techniques connexes –  
Liste de vérification relative à l'environnement;  
Version allemande EN 14717:2005

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Schweißtechnik (NAS) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Die vorliegende Europäische Norm wurde vom CEN/TC 121/WG 17 „Umweltaspekte beim Schweißen“ erarbeitet. Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss AA 9 „Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Prozessen“ im Normenausschuss Schweißtechnik (NAS).

Die in diesem Dokument genannte Europäische/Internationale Norm ist unter der gleichen Nummer als DIN-EN-ISO-Norm veröffentlicht.

Deutsche Fassung

## Schweißen und verwandte Prozesse — Umweltcheckliste

Welding and allied processes — Environmental check list

Soudage et techniques connexes — Liste de vérification  
relative à l'environnement

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 15. März 2005 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

## Inhalt

|                                                                       | Seite     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vorwort</b> .....                                                  | <b>3</b>  |
| <b>Einleitung</b> .....                                               | <b>4</b>  |
| <b>1 Anwendungsbereich</b> .....                                      | <b>5</b>  |
| <b>2 Normative Verweisungen</b> .....                                 | <b>5</b>  |
| <b>3 Begriffe</b> .....                                               | <b>5</b>  |
| <b>4 Verfahren</b> .....                                              | <b>6</b>  |
| <b>5 Checklisten für mögliche Umweltaspekte</b> .....                 | <b>6</b>  |
| <b>Anhang A (informativ) Bewertung und empfohlene Maßnahmen</b> ..... | <b>9</b>  |
| <b>Anhang B (informativ) Anforderungen</b> .....                      | <b>13</b> |
| <b>Literaturhinweise</b> .....                                        | <b>14</b> |

## Tabellen

|                                                                                                                                  |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Tabelle 1 — Schweißfertigung allgemein</b> .....                                                                              | <b>6</b>  |
| <b>Tabelle 2 — Schweißnaht- und Oberflächenvorbereitung, Schweißnahtnachbehandlung, Oberflächenbehandlung und Reinigen</b> ..... | <b>7</b>  |
| <b>Tabelle 3 — Schweißen, Hart- und Weichlöten</b> .....                                                                         | <b>7</b>  |
| <b>Tabelle 4 — Thermisches Spritzen</b> .....                                                                                    | <b>8</b>  |
| <b>Tabelle 5 — Vor- und Nachwärmen und Wärmebehandlung nach dem Schweißen</b> .....                                              | <b>8</b>  |
| <b>Tabelle 6 — Inspektion und Prüfung</b> .....                                                                                  | <b>8</b>  |
| <b>Tabelle 7 — Zerstörende Prüfung</b> .....                                                                                     | <b>8</b>  |
| <b>Tabelle A.1 — Bewertung und empfohlene Maßnahmen</b> .....                                                                    | <b>9</b>  |
| <b>Tabelle B.1 — Kategorie von Anforderungen</b> .....                                                                           | <b>13</b> |

## Vorwort

Dieses Dokument (EN 14717:2005) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Oktober 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Oktober 2005 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.